

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE EN ITALIEN PAR DIFFÉRENTS AUTEURS

Philippe Verdelot (c.1475-c.1552)
Dormend' un giorno

a cinque voci



Nomenclature :



1. v



2. v



3. v



4. v



5. v

Dormend' un giorn' Baia all' ombr' amore,
 Dove'l murmur de fonti più gli piacque,
 Corser le Nymph' a vendicar l'ardore,
 E la face gl'ascosen sotto l'acque,
 Ch'il crederebbe dentr' a quel liquore
 Subiment' eterno foco nacque.
 Ond' a quei bagni tempr' il caldo dura
 Che la fiamma d'amor acqua non cura.

Source :

Le dotte et eccelente compositioni...
 Venetia, Antonio Gardane, c. 1538

1. v

2. v

3. v

4. v

5. v

Dor - mend' un giorn' a Ba -

Dor - mend' un giorn' a Ba - ia all' ombr' _____ a - mo -

Dor - mend' un giorn' a Ba-ia all' ombr' a - - - - mo - re,

9

A musical score for voice and piano. The vocal line begins with a long note followed by eighth notes. The lyrics are: "Dor - mend' un giorn' a Ba - - - ia all' ombr' ____ a - mo - re," followed by a repeat of the first line. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The vocal line continues with: "ia all' ombr' ____ a - mo - re, _____ all' ombr' a - mo - re, _____". The piano accompaniment changes to a sustained note. The vocal line concludes with: "re, dor - mend' un giorn' a Ba - - -" followed by a repeat of the first line.

Dor - mend' un giorn' a Ba - - - ia all' ombr' ____ a - mo - re,

mend' un giorn' a Ba - ia all' ombr' ____ a - mo - re,

ia all' ombr' ____ a - mo - re, _____ all' ombr' a - mo - re, _____

re, dor - mend' un giorn' a Ba - - -

re, dor - mend' un giorn' a Ba - ia all' ombr' ____

17

Do - ve'l mur - mur de fon - ti più gli piac -

Do - ve'l mur - mur de fon - ti più gli piac - que, più gli

Do - ve'l mur - mur de fon - ti più gli piac -

ia all' ombr' ____ a - mo - re, Do - ve'l mur - mur de fon - ti più gli

— a - mo - re, Do - ve'l mur - mur de fon - ti più gli

26

que, _____

piac - - - - - que, Cor -

que, _____ Cor - ser le Nymph' a ven -

piac - que, Cor - ser le Nymph' a ven - di - car _____ l'ar - do -

piac - que, _____ Cor - ser le Nymph' a ven - di - car l'ar -

35

Cor - ser le Nymph' a ven - - - di - car -
ser le Nymph' a ven - di - cat, _____ a ven - di - car _____ l'ar -
di - car _____ l'ar - do - - - - re, _____ a ven - di - car l'ar -
- - - - re, _____ cor - - ser le
- - - do - - re, _____ cor - - ser le Nymph' a

44

A musical score for voice and piano/bass. The score consists of four staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The second staff has a treble clef, a key signature of one flat, and an 8th note time signature. The third staff has a bass clef and a key signature of one flat. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one flat. The vocal line is in French, with lyrics appearing below each staff. The piano/bass part provides harmonic support.

l'ar - do - re E la fa - ce gl'as - co - sen sot - to

do - re _____ E la fa - ce gl'as - co - sen - sot - to l'ac - que,

do - re E la fa - ce gl'as - co - sen _____ sot - ti l'ac -

Nimph' a ven - - di - car _____ l'ar - do - re E la fa - ce gl'as - co -

ven - di - car _____ l'ar - do - re E la fa - ce gl'as - co -

53

— l'ac que, Ch'il cre - de - reb - be

sot - to l'ac que, Ch'il cre - de - reb - be

que, Ch'il cre - de - reb - be, ch'il cre - de - reb - be

sen sot - to l'ac que, Ch'il cre - de - reb - be, ch'il cre - de -

- sen sot - to l'ac que, Ch'il cre - de -

62

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of five staves of music. The top three staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature is one flat. The time signature changes from common time (indicated by '8') to common time (indicated by '4'). The lyrics are written below the notes. The piano part is represented by a single staff in treble clef, with a basso continuo staff below it.

dentr' ____ a quel li - - - quo - re Su - bi - ta - ment e - ter -
dentr' ____ a quel li - quo - - re _____ Su - bi - ta - ment' e -
dentr' ____ a quel li - quo - - re Su - bi - ta - ment' e - ter - no
reb - be dentr' a quel li - quo - - re _____
reb - be dentr' a quel li - quo - - re _____

71

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of four staves of music. The top two staves are in treble clef, the bottom two in bass clef. The key signature is one flat. The time signature changes from common time (indicated by '7') to common time (indicated by '8'). The lyrics are written below the notes. The piano part is represented by a series of vertical stems on the right side of the page.

no — fo - co nac - - que, su - bi - ta - ment' e - ter - - no — fo -
ter - no fo - co nac - - que, su - bi - ta - ment' e - ter - - no fo -
fo - co nac - que, su - bi - ta - ment' e - ter - no fo -
Su - - - bi - ta - ment' e - ter - no
Su - bi - ta - ment' e - ter - - no

79

A musical score for orchestra and choir, page 12, measure 79. The score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, the middle two in bass clef, and the bottom staff in bass clef. The key signature is one flat. The music is in common time. The vocal parts sing the lyrics "co nac - - que. Ond' a quei ba - gni" in four different voices. The instrumental parts play eighth and sixteenth note patterns.

co nac - - que. Ond' a quei ba - gni

co nac - - que. Ond' a quei ba - - - -

co _____ nac - - que. Ond' a quei ba - gni

fo - co nac - - que. Ond' a quei ba - gni

fo - co nac - - que. Ond' a quei ba - gni

87

sempr' _____ il caldo du - - - ra Che
gni sempr' ____ il cal - do du - - -
sempr' _____ il cal - do du - - - ra Che
sempr' _____ il cal - do du - - - ra Che
sempr' _____ il cal - do du - - -

95

la fiam - ma d'a - mor ac - qua _____ non _____ cu - ra, _____

ra Che la fiam - ma d'a - mor ac - qua non cu -

la fiam - ma d'a - mor _____ ac - qua non cu -

la fiam - ma d'a - mor, che la fiam - ma d'a - mor ac - qua non cu -

ra Che la fiam - ma d'a - mor ac - qua non cu -

103

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The key signature is one flat. The time signature changes from common time to 8/8. The vocal line consists of lyrics in Italian: "che la fiam - ma d'a - mor ac - qua _____ non _____ ra, _____ che la fiam - ma d'a - mor a - ra, che la fiam - ma d'a - mor _____ a - ra, che la fiam - ma d'a - mor, che la fiam - ma d'a - maor a - ra, _____ che la fiam - ma d'a - mor a -". The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and chords.

III

The musical score consists of five staves, each representing a different voice. The voices are: Treble (Soprano), Alto, Tenor, Bass, and another Bass. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts are mostly homophony, with some rhythmic variations and dynamic changes. The lyrics are repeated in three sections, corresponding to the three staves of music. The lyrics are: "qua non cu - ra," "ac - qua non cu - ra," and "qua non cu - ra." The music features various note values (eighth and sixteenth notes), rests, and dynamic markings like forte (f) and piano (p). The vocal parts are separated by vertical bar lines.

cu - ra.

qua non cu - ra, ac - qua non cu - - - - - ra.

qua non cu - ra, ac - qua non cu - ra.

qua non cu - ra.

qua non cu - ra, ac - qua non cu - ra.